

**Шановні українські сусіди, гості, господарі, волонтери та прихильники (українська версія додається)**

**З 2024 роком вас усіх.**

### **1. Підсумки грудня та нові активності на 2024 рік –**

#### **Продаж «Принеси та купи» (фото додається)**

Різдвяний період здається далеким спогадом, але у святковий період ми зібрали багато активностей. Грудень був напруженим часом для групи, 2 грудня у нас було щомісячне спілкування в будинку зборів квакерів, а 16 грудня відбувся розпродаж «Принеси і купи». Це було зроблено на допомогу Україні, і багато людей (переважно місцеві українські сім'ї) пекли шикарну випічку та торти на продаж. Також було багато пожертвуваних речей, які були виставлені на продаж. Було зібрано 100,00 фунтів стерлінгів, і місцеві українські сім'ї, які організували захід, вирішать відповідний маршрут для підтримки в Україні.

#### **Білосніжка та семеро гномів (фото додаються)**

17 грудня 45 українців, а також волонтери та господарі відвідали пантоміму «Білосніжка та семеро гномів» у Ладлоу. Це була перша пантоміма, яку відвідали багато наших гостей, і вона їм дуже сподобалася. Протягом усього шоу була суміш емоцій, здивування, страху (зла королева була досить страшною для деяких молодших дітей), здивування навколо Дами та великої веселості. Дякую залам Ладлоу, які допомогли в організації квитків та системі за використання жетонів для частування. Також дякую Пітеру Хігінсу та Оксані за допомогу як перед заходом, так і в день.

#### **Різдвяна вечірка (фото додаються)**

22 грудня відбулася наша щорічна різдвяна вечірка в сільській раді Біттерлі, на якій були присутні понад п'ятдесят людей, з українським Дідом Морозом, якого переправив до сільської ратуші вінтажний трактор, прикрашений різдвяними вогнями, і супроводжував ще п'ять тракторів, прикрашених блискучими вогнями. BBC Midlands Today зняла частину вечірки, і того вечора вона транслиувалася в прямому ефірі, у мене було інтерв'ю, а також Олена К, яка розповіла про святкування та важливість відчувати себе частиною своєї громади та мати місцеву підтримку. Подарунки роздав Дід Мороз усім дітям та підліткам. Їжа була чудовою, всі приносили їжу, щоб поділитися, а волонтер приготував багато трайфлу та різдвяного пудингу. Українці співали традиційні різдвяні пісні та грали у вечірні ігри. Це був чудовий вечір. Група людей внесла 180,00 фунтів стерлінгів у вартість різдвяних подарунків. Крім того, велике спасибі Коліну Річардсу, який організував тракторний забір, і спасибі всім членам Brimfield Tractor group, які дійсно допомогли організувати блискучу подію.

### **2. Перш ніж ми перейдемо до наших нових заходів на 2024 рік –**

## Будь ласка, допоможіть?

### Місце для зберігання кухонного обладнання, меблів тощо

Як ви, можливо, знаєте, ми отримуємо пожертвовані меблі та кухонну техніку, щоб передати біженцям, коли вони переїдуть у незалежне житло. Ми зберігали ці товари в місцевій сільській раді. Опікуни залу дуже люб'язно погодилися, щоб ми використовували зал як складський пункт протягом майже року. Однак є план ремонту залу, і тому нам потрібно знайти альтернативне приміщення, якщо ми хочемо продовжувати отримувати ці пожертвовані речі. В ідеалі простір має бути досить близько до Ладлоу, оскільки всі наші волонтери, які підтримують цю роботу, живуть у цьому районі. «Будівля» має бути доступною протягом більшої частини дня та достатньо великою, щоб вмістити ліжка, шафи, побутову техніку тощо. Якщо у вас є ідеї, будь ласка, напишіть мені або напишіть мені. Дякую.

### 3. **Новий рік - Нові заходи**

#### **Відкрита сесія тенісного клубу Ludlow Castle Tennis Club субота, 27 січня, 12.00**

Усі члени спільноти біженців у Південному Шропширі та Північному Герефордширі можуть відвідати тенісний клуб Ладлоу, щоб оглянути корти та поговорити з Ліндою Макмехон, яка є тренером з тенісу. Через Групу підтримки біженців Ладлоу Лінда збирається надавати безкоштовні уроки тенісу дітям та молоді, починаючи з суботи, 3 лютого, о 9.45.

Напрямки для тенісного клубу наступні:

Адреса: Ludlow Tennis Club. Лінні, Ладлоу, SY8 1EE.

Щоб дістатися до автостоянки клубу, використовуйте ту саму під'їзну дорогу, що й регбійний клуб, оскільки тенісний клуб має ту саму під'їзну дорогу на The Linney. Будь ласка, їдьте повільно на драйві регбійного клубу. Пішохідний доступ також доступний з готелю The Linney через невеликі ворота трохи нижче перехрестя з Upper Linney.

#### **Крикет і футбол**

Ми хочемо забезпечити безкоштовні заняття з крикету та футболу для всіх дітей віком до чотирнадцяти років, ми почнемо з деяких дегустаційних сесій, і діти зможуть «спробувати» футбол і крикет. Крикет — це справді чудова гра для будь-якого віку, і є багато місцевих команд, тому, якщо діти хочуть перейти до інших команд або створити власну українську команду, це все можливо в цьому районі. Річ Морлі з Молодіжного форуму Південного Шропшира співпрацюватиме з нами, щоб проводити тренерські сесії. Наразі **(хоча це не підтверджено на 100%)** ми розпочнемо чотиритижневі дегустаційні сесії в **п'ятницю, 23 лютого, о 18:30**, а перша сесія відбудеться у

футбольному клубі Ладлоу, Бромфілд Роуд, Ладлоу, SY8 2BN. (Це недалеко від школи Ладлоу.)

**Ми підтверджуємо домовленості через Facebook – Ludlow Refugee Support Group, будь ласка, не з'являйтеся, якщо дата не буде підтверджена через Facebook**

[https://www.facebook.com/groups/1239189220242149/?ref=share\\_group\\_link&exp=7ffb](https://www.facebook.com/groups/1239189220242149/?ref=share_group_link&exp=7ffb) .

Будь ласка, зв'яжіться зі мною, якщо у вас виникнуть запитання.

### **Шахові сесії**

Ми усвідомлюємо, що шахи є надзвичайно важливими та популярними в українській культурі, а найкращі гравці вважаються знаменитостями, і посідають восьме місце у світі. Ми також знаємо, що багато місцевих сімей грають, і тому подумали, що було б корисно визначити будь-які місцеві клуби, до яких люди могли б приєднатися, якби захотіли. Доступні такі локальні варіанти:

**Бібліотека Ладлоу, 2, Parkway Ludlow SY8 2PG– Щотижня проводиться шаховий клуб для молоді віком від 10 до 16 років, це щотижнєве заняття по середах з 15.30 до 17.00**

**Черч Стреттон** на Бакс-Хед, 42, Хай-стріт, Черч Стреттон, SY6 6BX. Це щотижня з 19:30 до 21:00 для всіх вікових груп/сімей.

Якщо ви хочете створити шахову групу для українців та друзів, це можна організувати у зручний для більшості день та час – будь ласка, зв'яжіться з Оксаною або Ерікою

#### 4. **Ми ще в процесі організації:**

- Сертифікатний курс з гігієни харчових продуктів (з перекладачем)
- Курси з надання першої медичної допомоги (з перекладачем)
- Оздоровчі сеанси

Вони будуть безкоштовними для всіх українців та волонтерів, детальніше про ці сесії у наступній розсилці або через Facebook.

#### 5. **Регулярні заходи та підтримка**

##### **Йога для жінок, вечір четверга – 6.00-7.00**

Заняття йогою тепер встановлюються щотижня по четвергах ввечері, з 18.00 до 19.00. Їх веде Ірина, яка є досвідченим викладачем йоги. Заняття орієнтовані на дорослих, а новачки дуже вітаються. Він відкритий для всіх українців, волонтерів, прихильників та господарів. Це вільна діяльність. Місцем проведення буде Будинок зустрічей квакерів, якщо Ірен не оголосить про зміну місця проведення. Якщо ви зацікавлені, будь ласка, зв'яжіться безпосередньо з Іриною – контактні дані нижче.

##### **Оцінювання з англійської мови та уроки англійської мови (всі рівні)**

Будь ласка, пам'ятайте, що учні можуть відвідувати уроки більше одного разу на тиждень, у Ладлоу, будь ласка, зв'яжіться з Джекі Муром, якщо ви зацікавлені в уроках. Контактні дані Джекі наведені нижче.

**Уроки англійської мови** проводяться в Quakers Meeting House (QMH) St Marys Lane, Ludlow SY8 1DZ.

**Ранок вівторка** 10-11.30 –

**Вечір середи** 18.00-19.30

**Четвер після обіду** 13:30-15:00

**Ми продовжимо допомагати з пошуком роботи:**

Елісон Тулсон з Enable Service готова допомогти людям знайти роботу, обговорити зміну роботи або знайти іншу посаду. Елісон буде в домі зборів квакерів в 1-шу суботу кожного місяця. Прикріплений QR-код, який дає доступ до форми заявки, яку ви можете надіслати безпосередньо Елісон, яка може дуже швидко почати підтримувати вас у пошуку роботи у вашому регіоні.

Суботні сесії на 2024 рік такі:

Субота, 3 лютого, 15:00 (Елісон Тулсон буде доступна для допомоги в пошуку роботи)

Субота, 2 березня, 15:00 (Елісон Тулсон буде доступна для допомоги в пошуку роботи)

Субота, 6 квітня, 15:00 (Елісон Тулсон буде доступна для допомоги в пошуку роботи)

- **Меблі та господарські товари**, у нас є магазин побутових речей - підкажіть, будь ласка, чи потрібна вам якась кухонна або постільна білизна, ліжка, стільці, дивани. Можливо, ми зможемо допомогти з побутовою технікою. **Я прикріпив зображення деяких кухонних приладів, які зараз доступні.**
- **Допомога в переїзді** – ми можемо допомогти вам переїхати в новий будинок або квартиру, надати волонтерську допомогу з транспортом і орендою мікроавтобуса. (Зв'яжіться з Ерікою для отримання додаткової інформації)

**Щоб зв'язатися в будь-який час протягом тижня –**

1. **Контактні дані Еріки:** мобільний 07974001310 або електронна пошта [ericagarner@hotmail.co.uk](mailto:ericagarner@hotmail.co.uk) (Будь ласка, зв'яжіться з усіма питаннями, крім оцінок з англійської мови, уроків, клубу домашніх завдань та іспитів)

2. **Контактні дані Джекі:** мобільний 07929656545 або [jackiamoore@gmail.com](mailto:jackiamoore@gmail.com) електронної пошти . Для всіх запитів, пов'язаних з уроками англійської мови,
3. **Пітер Хіггінс** – Якщо вам потрібна допомога з транспортом. 07757989708 мобільного зв'язку або електронної пошти [refugeesludlow@gmail.com](mailto:refugeesludlow@gmail.com)
4. **Оксана Холевицька Яремко** - допоможе з будь-якими загальними або конкретними питаннями, якщо не зможе відповісти на них безпосередньо Оксана зв'яжеться з іншими людьми або агентствами, де це доречно, мобільним 07786041678 або +380953801277 або електронною поштою [so369369@gmail.com](mailto:so369369@gmail.com)
5. **Ірина Іванік**, з усіх питань, що стосуються шкільних таборів, дитячих заходів, звертайтеся на мобільний 0743027943 або електронну пошту [ivanik\\_irina@ukr.net](mailto:ivanik_irina@ukr.net)

**Зв'яжіться з нами через facebook – Група підтримки біженців Ладлоу**

[https://www.facebook.com/groups/1239189220242149/?ref=share\\_group\\_link&exp=7ffb](https://www.facebook.com/groups/1239189220242149/?ref=share_group_link&exp=7ffb)

Еріка, Джекі та Оксана будуть у домі зборів у першу суботу місяця і завжди готові зв'язатися з вами щодня по телефону, текстовому повідомленню або електронній пошті, і вони можуть зустрічатися з вами особисто в домі зборів або в будь-якому іншому місці більшість днів тижня.

Вітаємо всіх наших українських сусідів, волонтерів та прихильників з новим роком.

**Будь ласка, зв'яжіться з нами в будь-який час, якщо ми можемо чимось допомогти.**

Еріка

07974001310

**Будь ласка, дайте мені знати, якщо ви хочете, щоб ваша адреса електронної пошти була видалена зі списку розсилки.**